

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА О ФИЛМСКОЈ КОПРОДУКЦИЈИ ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ИТАЛИЈЕ

Члан 1.

Потврђује се Споразум о филмској копродукцији између Владе Републике Србије и Владе Републике Италије, потписан 21. марта 2023. године у Београду, у оригиналу на српском, италијанском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума о филмској копродукцији између Владе Републике Србије и Владе Републике Италије, у оригиналу на српском језику гласи:

СПОРАЗУМ О ФИЛМСКОЈ КОПРОДУКЦИЈИ ИЗМЕЂУ

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

И

ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ИТАЛИЈЕ

Влада Републике Србије и Влада Републике Италије (у даљем тексту: Стране);
Имајући у виду да су обе стране потписнице Конвенције о заштити и унапређењу разноликости културних израза, сачињене у Паризу 20. октобра 2005. године;

Подсећајући да су обе стране потписнице Конвенције Савета Европе о кинематографској копродукцији, сачињене у Ротердаму 30. јануара 2017. године;

Вољне да додатно ојачају међусобну сарадњу у области кинематографије;

Свесне да сарадња у области филма доприноси развоју културних односа између Србије и Италије;

Потврђујући потребу за ажурирањем правног оквира сарадње у области кинематографије и узимајући у обзир прописе у филмској индустрији који се примењују на њиховим територијама;

Споразумеле су се о следећем:

ЧЛАН 1.

Дефиниције

За потребе овог Споразума, следећи изрази ће имати значења која су им додељена:

- а) **„Копродукција“**: кинематографска или аудиовизуелна дела било које дужине и на било којој подлози, без обзира на жанр (играни, анимирани, документарни), у складу са законима и прописима сваке Стране;
- б) **„Копродуцент“**: компанија за филмску или аудиовизуелну продукцију како је дефинисано националним законима и прописима сваке Стране;
- в) **„Надлежни орган“**: органи одговорни за спровођење овог споразума, а то су:
 - за Владу Републике Србије: Министарство културе и Филмски центар Србије;
 - за Владу Републике Италије: Министарство културе –Генерални директорат за кинематографију и аудиовизуелно стваралаштво.

ЧЛАН 2.

Бенефиције

1. Копродукције по овом споразуму ће се сматрати „националним делима“ у складу са важећим законима и прописима на територијама Страна.
2. Копродукције по овом Споразуму уживаће све бенефиције које произилазе из важећих закона и прописа на територији Страна. Надлежни органи Страна ће једни другима предочити комплетну листу бенефиција.

3. Ове бенефиције се додељују сваком копродуценту искључиво од стране земље чији је он држављанин.
4. Ове бенефиције биће додељене само копродукционом пројекту који поднесу копродуценти који располажу добрим техничким и финансијским капацитетима и релевантним професионалним искуством.

ЧЛАН 3.

Одобрење пријаве

1. Надлежни органи Страна признаће статус копродукције за свако - копродукционо дело створено према условима овог Споразума све док копродуценти нису повезани заједничким управљањем или контролом.
2. Надлежни органи Страна размењиваће све релевантне информације у вези са прихватањем, одбијањем, изменама или повлачењем пријава за статус копродукције.
3. Пре одбијања пријаве за статус копродукције, надлежни органи Страна ће се међусобно консултовати.

ЧЛАН 4.

Анекс

Пријаве за статус копродукције ће пратити процедуре које дефинишу Стране, и испуњаваће услове наведене у Анексу овог Споразума, који је његов саставни део.

ЧЛАН 5.

Особље и локације

1. Уметничко и техничко особље које учествује у копродукцији чиниће држављани Страна или, када је у питању италијанска страна, држављани друге државе чланице Европске уније. Лица која у дужем временском периоду бораве у Републици Србији или Републици Италији могу учествовати у складу са законима који су у наведеним државама на снази.
2. У изузетним случајевима, када копродукција то захтева, надлежни органи могу заједнички дозволити учешће уметничког и техничког особља које не испуњава услове наведене у ставу 1.
3. Студијско снимање ће се одвијати на територији земаља копродуцената.
4. У изузетним случајевима, уколико то захтева сценарио, надлежни органи могу заједнички одобрити снимање у природном окружењу или стварном ентеријеру на територији треће земље.

ЧЛАН 6.

Финансијски доприноси

1. Укупни трошкови сваке копродукције могу се покрити финансијским доприносима копродуцената обе Стране у износу од 20% (двадесет процената) до 80% (осамдесет процената). Финансијски доприноси укључују ефективно техничко, креативно и уметничко учешће пропорционално финансијском учешћу.
2. Изузетно, надлежни органи могу споразумно одобрити смањење најнижег финансијског доприноса до 10% (десет процената) укупних трошкова копродукције из става 1.

3. Уколико српски копродуцент или италијански копродуцент обједини две или више продуцентских компанија, квота за учешће сваке компаније неће бити мања од 5% (пет процената) од укупних трошкова копродукције.

ЧЛАН 7.

Оригинални филм и језици

1. Копродукције ће бити произведене и синхронизоване или титловане за објављивање у Републици Србији и Републици Италији. Већина посла ће се обично обављати у земљи копродуцента који пружа највећи финансијски допринос; међутим, надлежни органи могу споразумно одобрити и друге аранжмане.
2. Сваки копродуцент пропорционално поседује прву завршену верзију кинематографског дела која ће бити депонована, на заједничко име, у споразумно одређеној лабораторији којој ће сваки копродуцент имати приступ. Лабораторија ће се налазити на територији једне од Страна. У изузетним случајевима, надлежни органи могу одобрити коришћење лабораторије која се налази у трећој земљи.
3. Свака копродукција имаће најмање две верзије, на српском и италијанском језику. Српска верзија се израђује у Републици Србији, а италијанска верзија у Републици Италији.

ЧЛАН 8.

Олакшице

Стране ће олакшати увоз и извоз материјала неопходних за реализацију - - копродукцијских дела. Свака Страна ће на својој територији олакшати кретање и боравак уметничког и техничког особља које је укључено у рад на копродукцијама.

ЧЛАН 9.

Идентификација копродукција

У свим шпицама, трејлерима, публикацијама и промотивним материјалима о копродукцијским делима се мора јасно навести да се ради о српско-италијанској или италијанско-српској копродукцији.

ЧЛАН 10.

Расподела прихода

Расподела прихода од копродукција реализованих по овом споразуму биће сразмерна финансијским доприносима сваког копродуцента.

ЧЛАН 11.

Мултилатералне копродукције

1. Надлежни органи могу споразумно одобрити реализацију међународних копродукција између продуцената Републике Србије и Републике Италије и једне или више трећих земаља са којима једна или обе Стране имају споразум о - копродукцији филма и/или аудиовизуелног дела.
2. Финансијски допринос копродуцената неће бити мањи од 10% (десет процената), а већине не виши од 70% (седамдесет процената) од укупних трошкова реализације сваке копродукције. Уколико копродуцент обједињује више од једне компаније, квота учешћа сваке од компанија не сме бити мања од 5% (пет процената) од укупних трошкова копродукције.

ЧЛАН 12.**Заједничка комисија**

1. Како би се олакшало спровођење овог Споразума, Стране оснивају Заједничку комисију састављену од једнаког броја представника надлежних органа и стручњака.
2. Заједничка комисија ће се начелно састајати једном у две године, наизменично у Републици Србији и Републици Италији или у одређеној трећој земљи коју надлежни органи споразумно изаберу. Ванредни састанци ће се сазвати на захтев једног или оба надлежна органа, нарочито у случају значајних измена у националном законодавству једне или обе Стране које се односе на кинематографију или аудиовизуелно стваралаштво, или уколико се Стране суоче са озбиљним потешкоћама у спровођењу овог споразума.
3. Заједничка комисија ће проценити постојање свеобухватне равнотеже између броја копродукција, износа улагања копродуцентата и техничког и уметничког учешћа.
4. У случају да Заједничка комисија утврди било какву неравнотежу, она ће утврдити неопходне мере за поновно успостављање равнотеже и доставити их на одобрење надлежним органима.

ЧЛАН 13.**Извоз копродукција**

1. У случају да се копродукција израђена у оквиру овог споразума извози у трећу земљу у којој је увоз филмских или аудиовизуелних дела везан квотама, копродукцију ће обично извозити Страна која има већинску квоту учешћа.
2. У случајевима копродукција са једнаким учешћем, копродукцију ће извозити Страна која понуди боље услове.
3. У случају да није могуће утврдити која Страна нуди боље услове, копродукцију ће извозити Страна чији је редитељ држављанин или резидент.

ЧЛАН 14.**Међународни фестивали**

1. Копродукције реализоване према овом Споразуму биће обично представљене на међународним фестивалима од стране већинског копродуцента.
2. Копродукције са једнаким учешћем представљаће Страна чији је редитељ држављанин.

ЧЛАН 15.**Спорови**

1. Сви спорови у вези са тумачењем и/или применом овог споразума ће се решавати споразумно путем директних консултација и преговора између Страна.
2. Сви спорови између копродуцентата биће регулисани ставом 3.к Правила поступка утврђеног у Анексу овог Споразума.

ЧЛАН 16.**Ступање на снагу**

1. Овај Споразум ступиће на снагу тридесет дана након датума пријема последњег од два обавештења којима ће Стране једна другу обавестити о завршетку својих интерних процедура неопходних за његово ступање на снагу.
2. Овај Споразум може бити измењен у било ком тренутку, писменим путем, уз обострану сагласност Страна. Измене и допуне ступају на снагу у складу са ставом 1. овог члана. Измене и допуне Анекса се могу извршити по поједностављеном поступку путем размене нота дипломатским каналима, и ступају на снагу на дан пријема ноте са одговором.
3. Овај Споразум остаје на снази у периоду од 5 (пет) година и аутоматски се обнавља за наредне периоде од 5 (пет) година, осим уколико једна од Страна не обавести другу Страну о својој намери да исти раскине у року од 6 (шест) месеци пре предвиђеног датума истека његовог важења.
4. Раскид овог Споразума не доводи у питање права и обавезе Страна у вези са пројектима започетим на основу овог Споразума.
5. Овај Споразум спроводиће се у складу са српским и италијанским законодавством, као и у складу са важећим међународним правом и, када је у питању италијанска страна, обавезама које проистичу из њеног чланства у Европској унији.
6. Овај Споразум замењује и ставља ван снаге Споразум о односима у области филма између Владе Социјалистичке Федеративне Републике Југославије и Владе Републике Италије, сачињен у Риму 20. јануара 1968. године.

ПОТВРЂУЈУЋИ ГОРЕ НАВЕДЕНО, доле потписани, прописно овлашћени за то, потписали су овај Споразум.

САЧИЊЕНО у Београду, дана 21. марта 2023. године у два оригинална примерка, сваки на српском, италијанском и енглеском језику, при чему су сви текстови подједнако веродостојни. У случају одступања, меродаван је текст на енглеском језику.

За Владу Републике Србије

За Владу Републике Италије

Маја Гојковић

Антонио Тајани

АНЕКС**ПРАВИЛНИК О РАДУ**

Пријаве за уживање бенефиција копродукција према овом споразуму се подносе надлежним органима пре почетка снимања или главног рада на анимацији, уколико је могуће истовремено.

Пријаве треба да садрже следећа документа, на српском језику за Републику Србију и на италијанском језику за Републику Италију:

1. сценарио филма;
2. доказ да је власништво ауторских права за филмске адаптације законито стечено, или уколико није, ваљана опција;
3. копију уговора о копродукцији потписану са резервом на одобрење надлежних органа обеју Страна, у којем се наводи:
 - a) назив дела, макар привремени;
 - b) име аутора дела или лица које врши адаптацију, уколико се ради о делу преузетом из књижевног извора;
 - c) име редитеља (за његову замену важи заштитна клаузула);
 - d) буџет за рад на делу;
 - e) износ финансијског доприноса копродуцента;
 - f) расподелу прихода и тржишта;
 - g) обавеза копродуцента да учествују у свим могућим додатним трошковима или уштеди трошкова у вези са радом, сразмерно њиховим доприносима;
 - h) клаузула која утврђује услове финансијског поравнања између копродуцента:
 - уколико надлежни органи једне или друге Стране не дају сагласност на пријаву након прегледа комплетног досијеа;
 - уколико надлежни органи не дозволе јавно приказивање - копродукције на територији једне или друге Стране;
 - i) клаузула којом се утврђују мере које треба донети уколико један од копродуцента делимично не поштује услове утврђене уговором о копродукцији;
 - j) клаузула која захтева од већинског копродуцента да потпише полису осигурања која покрива „све продукционе ризике” и „све продукционе ризике изворног материјала”;
 - k) клаузулу којом се утврђује примењива процедура за решавање било каквог спора између копродуцента који се не може решити споразумно;
 - l) приближан датум почетка снимања или главног рада на анимацији.
4. план финансирања;
5. списак уметничког и техничког особља са назнаком националности и улога и, у случају извођача, улоге које треба да играју;
6. план снимања;
7. синопсис;

8. уговор о дистрибуцији, уколико је потписан.

Надлежни органи обе Стране могу такође захтевати све неопходне допунске документе и детаље.

Уговорне измене се могу извршити на оригиналном депонованом уговору о копродукцији, уз одобрење надлежних органа обе Стране пре завршетка копродукције.

Замена копродуцента може бити дозвољена само у изузетним случајевима, и из ваљаних разлога које признају надлежни органи.

Надлежни органи се међусобно обавештавају о својим одлукама уз прилагање копије документације. По правилу, надлежни орган већинског копродуцента прво пружа обавештење о својој одлуци.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

I. Уставни основ за доношење Закона

Уставни основ за доношење Споразума о филмској копродукцији између Владе Републике Србије и Владе Републике Италије, садржан је у члану 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије по коме Република Србија потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

II. Разлози за потврђивање споразума

Односи са Републиком Италијом из делокруга надлежности Министарства културе могу се окарактерисати као динамични и конструктивни, имајући у виду пријатељске односе две државе, а засновани су на обостраном интересу да се постојећа сарадња у области културе и кинематографије двеју земаља додатно унапреди и подигне на виши ниво.

Кинематографска сарадња са Републиком Италијом од изузетног је интереса за Републику Србију, с обзиром на значај италијанске кинематографије у свету, и она представља високи приоритет културне политике Републике Србије.

Споразум представља правни основ за даље унапређење односа и сарадње у области аудиовизуелног стваралаштва, с обзиром да ће његовим ступањем на снагу престати да важи Споразум о односима у области филма између Владе Социјалистичке Федеративне Југославије и Владе Републике Италије, сачињен у Риму 20. јануара 1968. године који садржи одредбе које су у правном и технолошком смислу превазиђене. Потписивање споразума представљаће нову покретачку снагу за развој српско-италијанске копродукције, имајући у виду његове користи за српске и италијанске продуценте.

Потврђивање Споразума допринеће унапређењу и додатном јачању културних односа између Републике Србије и Републике Италије, као и продубљивању пријатељских односа две државе. Споразум ће допринети и бољој имплементацији Конвенције Унеска о заштити и унапређењу разноликости културних израза из 2005. године и Конвенције Савета Европе о кинематографској копродукцији (ревидирана) из 2017. године, чије су потписнице обе земље.

Споразум дефинише појам кинематографског, такође и копродукционог дела, учешћа партнера како на плану уметничког доприноса, тако и на плану финансија, права и обавеза, власништва и коришћења филмова произведених у копродукцији, као и механизме одабира пројеката и оснивања Заједничке комисије која би надгледала спровођење овог Споразума.

Република Италија и Генерална дирекција за филм и аудио-визуелно стваралаштво (Direzione Generale Cinema e Audiovisivo) при Министарству

културних добара, културних активности и туризма Италије (MiBACT), представљају једног од значајнијих актера као и партнера у савременом свету производње филмова и других аудио-визуелних остварења, како у Европи тако и у свету. Пажња коју Република Италија придаје својој кинематографији као и сарадњи са земљама копродукционим партнерима, ставља је у врх оних земаља чије (већинске или мањинске) копродукције добијају подршку на међународним фондовима (нпр. *Еуримаж*). То говори и о успостављеном високом квалитету тих продукција које се сврставају и у ред чешће награђиваних остварења.

Могућност да се Република Србија и актери у домену филмске индустрије налазе у позицији да имају значајнија средства као и већу европску, али и светску видљивост, указује на посебност и изузетан значај потписаног Споразума о кинематографској копродукцији између Србије и Италије.

Сарадња у области кинематографије заснована на овом споразуму, пружа могућности за интензивнију копродукциону сарадњу између Србије и Италије у области филмске продукције, уз учешће филмских професионалаца и стручњака обе стране, с тим да би акценат био и на новим механизмима и подстицајима које пружа Република Србија, за привлачење страних инвеститора.

У оквиру сарадње филмских професионалаца Србије и Италије, Филмски центар Србије представља кључног актера у промоцији српског филма у Републици Италији пружајући подршку за представљање учесницима из Србије у иностранству.

Филмски центар Србије редовно обезбеђује информације као и скринере нових филмова за предселекцију различитих фестивала у Италији, а посебно за програме Филмског фестивала у Венецији (Мостре), са којим постоји дугогодишња сарадња. Венецијански филмски фестивал, као један од најзначајнијих фестивала у свету, одлично је место за промоцију српског филма, остваривање нових контаката и сарадњу са иностраним филмским институцијама, фондовима, центрима. Филмски центар Србије редовно помаже и организаторима фестивала у Лећеу, Риму, Барију, Пезару, Торину, Милану и Трсту да дођу до правих филмова из Србије. Филмски центар Србије, такође, сарађује са Маркетима филмских пројеката као сто су Апуља (*Apuglia*), *Torino Film Lab* и *Alpe Adria Cinema* у Трсту.

Филмски центар Србије учествује у следећим програмима у Италији током 2023.г.:

1. Програма: Међународни филмски фестивал у Трсту - *When East Meets West*

Копродукциони форум *When East Meets West - WEMW* се одржава у оквиру Међународног филмског фестивала у Трсту уз помоћ ФВГ аудиовизуелног фонда уз подршку Креативне Европе (ЕУ), Министарства културе Италије (MiBAC) а у сарадњи са EAVE, већ дуги низ година. Главни циљ организовања Форума *WEMW*, у сарадњи са Филмским центром Србије, доноси могућност да учесници, продуценти и пројекти из Србије стекну прилику да усаврше своја стручна знања и вештине, као и да стекну пословне контакте на међународном нивоу. За пројекте који су у развоју отворена је могућност за међународне копродукције. Форуму годишње окупља око 400 филмских професионалаца из

целе Европе. **Партнер (инострани): Форум When East Meets West - WEMW; јануар 2023.**

2. Програм 2: Алпе-Адриа регион у области кинематографије

Регионална иницијатива настала на предлог Министарства културе Италије (MiBAC) и удружења продуцената (ANICA) у Берлину 2019. године. Идеја је да се успоставни регионална сарадња Балканских земаља и земаља Алпе-Адриа региона (Србија, Црна Гора, Северна Македонија, Албанија, Италија, Словенија и Хрватска). Иницијални заједнички састанци су одржани. У 2023. је планирано спровођење активности - сарадња на финансирању развоја, промоције и приказивања филмова. **Партнер (инострани): Министарства културе Италије (MiBAC); током 2023.**

3. Програм: REACT / партнерство и учешће продуцената из Србије

REACT је заједничка развојна иницијатива (Италија, Словенија, Хрватска) коју је 2015. године покренуо италијански ФВГ аудиовизуелни фонд. Главни циљ је подстицање међународне копродукције у региону кроз две различите и комплементарне фазе: 1) платформа за обуку у којој професионалци могу развити своје пројекте и упознати потенцијалне копродуcente; 2) шема за финансирање заједничког развоја пројеката, која подразумева подршку дугометражних играних, документарних и кратких анимараних филмова у копродукцији са најмање две земље које учествују у REACT -у. Од 2019. године Србија је уз Словенију, Италију и Хрватску пуноправни члан REACT-а и самим тим српски филмски професионалци су у прилици да похађају бројне REACT радионице и да се пријављују за програм копродукционог финансирања у склопу поменуте иницијативе. Филмски центар Србије пружа подршку за трошкове транспорта за учеснике из Србије. До сада су четири (4) српска филма добила подршку за развој. **Партнер (инострани): ФВГ Италијански аудиовизуелни фонд**, Словеначки филмски центар, Хрватски аудиовизуални центар; током 2023.

Сарадња и италијанско-српски филмски сусрети

Заинтересованост италијанских партнера за српску кинематографију најбоље се очитава последњих година у виду организације Фестивала италијанско-српског филма и италијанско-српских копродукционих сусрета, у чему је један од значајних партнера Филмски центар Србије.

Фестивал италијанско-српског филма организују културна асоцијација Excellence International, иницијатор и уметнички директор је Габријела Карлучи, у сарадњи са Италијанским институтом за културу у Београду, Југословенском кинотеком, Министарством културних добара, културних активности и туризма Италије (MiBAC), Институтом *Luce/Cinecitta* и Експерименталним филмским центром, у циљу међусобног представљања најновијих пројеката и остварења. Фестивал се углавном одржава у простору Југословенске кинотеке, те је тако и ова национална установа културе укључена у реализацију фестивала и међусобних сусрета српских и италијанских продуцената.

2022. година

На **7. Италијанско-српским филмским сусретима** одржаним у децембру 2022. године у Београду, у Југословенској кинотеци, приказани су

следећи италијански филмови: „Ламборгини – човек који је створио легенду“, који има српског дистрибутера *Blitz Film*, и друга остварења као што су „Таоци“ (2021) редитељке Елеоноре Ивоне, „Наши духови“ (2021) Алесандра Капитанија, „Браћа де Филипо“ (2021) Серђа Рубинија и др. Српску кинематографију представљали су „Јужни ветар 2: Убрзање“ Милоша Аврамовића, „Тома“ Драгана Бјелогрлића „Златни дечко“ Огњена Јанковића и др.

У оквиру **Међународног филмског фестивала у Риму (13-23. октобра 2022.)**, одржан је панел на тему унапређења сарадње у области филмске индустрије и копродукције између Србије и Италије, на коме су учествовали представници Министарства културе и Филмског центра Србије, 23. октобра 2022. године. Говорило се о предностима снимања у Србији, потенцијалима српске кинематографије, моделима подршке државе филму и пореским олакшицама, као и о подстицајима за снимање страних филмова у Србији. На панелу су говорили: амбасадор Србије у Италији Горан Алексић, организаторка Фестивала италијанско-српског филма Габријела Карлучи, директор Филмског центра Србије Гордан Матић, представник сектора за међународну сарадњу, пласман и промоцију ФЦС-а Мирољуб Вучковић, шеф маркетинга и комуникација „Иерволино“ студија Петер Нали, саветник у Министарству културе Републике Србије Раде Војновић и председник Филмске комисије Рим-Лацио Лучијано Совена. На панелу је било говора и о могућим италијанско-српским копродукцијама, финансирању, приликама и могућностима, а међу присутнима је било највише филмских професионалаца – пре свега италијанских продуцената и редитеља. Договор је да италијанска филмска делегација посети Београд како би се боље сагледали потенцијали и могућности ове сарадње.

У оквиру **79. издања Међународног филмског фестивала у Венецији** (31. августа - 10. септембра 2022.), у уторак 6. септембра у Филмској палати у Венецији одржана је презентација Фестивала италијанско-српског филма у Београду, на тему могућности сарадње, финансирања, као и пореских олакшица у домену продукције, пост-продукције, копродукције и дистрибуције филмова у Србији. Презентација је одржана, у организацији асоцијација Excellence International и Solemar Eventi, уз подршку Министарства културе Италије (Одсек за филм и аудиовизуелну уметност), Амбасаде Републике Србије у Италији, Министарства културе Републике Србије, Филмског центра Србије, као и домаћег креативног студија за анимацију „Иерволино“ студија.

Током **79. Филмског фестивала у Венецији** одржана је премијера српског дебитантског играног филма „**Да ли сте видели ову жену?**“ редитеља Душана Зорића и Матије Глушчевића, 8. септембра 2022. у оквиру званичног такмичарског програма „Међународне недеље филмске критике“ (Settimana Internazionale della Critica).

2021. година

6. Фестивал италијанско-српског филма одржан је у складу са важећим епидемиолошким мерама у Југословенској кинотеци од 18. до 22. септембра 2021. Фестивал промовише младе италијанске и српске ауторе и представља место сусрета аутора, продуцената, дистрибутера, новинара и глумца из филмске индустрије.

Фестивал је одржан у Југословенској кинотеци а отворен је пројекцијом филма „Ружне бајке“ (2020) у режији Дамјана Д’Иноченца и Фабија Д’Иноченца

(награда за најбољи сценарио на Филмском фестивалу у Берлину 2020. и пет награда Давид ди Донатело (за најбољи филм, режију, оригинални сценарио, продукцију и монтажу).

Поред италијанских остварења приказано је и шест филмова новије српске продукције: „Мој јутарњи смех“ (2019) Марка Ђорђевића, „Теленовела сиво у колору“ (2021) Филипа Мартиновића, „Једини излаз“ (2021) Дарка Николића, „Електрични оргазам за људе будућности“ (2019) Марије Вукић, „Оаза“ (2020) Ивана Икића и „Асиметрија“ (2019) Маше Нешковић.

2020. година

У октобру 2020. године одржан је **5. Фестивал италијанско-српског филма**. Југословенска кинотека у сарадњи са Италијанским институтом за културу у Београду, Министарством културних добара, културних активности и туризма Италије (MiBACT), Институтом Luce/ Cinecittà, Експерименталним филмским центром и Културном асоцијацијом Excellence International, реализовала је 5. издање Фестивала италијанско-српског филма, од 17. до 25. октобра, у две сале – у Југословенској кинотеци и у Музеју Југословенске кинотеке у Београду. Фестивал је био посвећен савременом италијанском филму и представио шест филмова новије продукције. Како је италијанска кинематографија 2020. године обележила 100 година од рођења Алберта Сордија, у знак сећања на римског глумца приказана је велика ретроспектива филмова у којима је играо главну улогу. Приређена је и изложба фотографија посвећена његовој богатој каријери.

Југословенска кинотека је почетком 2020. године обележила и 100 година од рођења Федерика Фелинија програмом филмова и ексклузивном изложбом цртежа из Фелинијеве „Књиге снова“. Југословенска кинотека бележи и редовно учешће италијанских партнера на Фестивалу нитратног филма (јуни), као и приказивање српских филмова на фестивалима немог и архивског филма у Италији (Болоња и Порденоне). Партнери су најзначајније италијанске кинотеке: Национална кинотека из Рима, Кинотека Болоње, Национални Музеј филма из Торина, Кинотека Милана, итд. што такође позитивно утиче на представљање и перцепцију српске кинематографије у иностранству, посебно у Италији.

Током фестивала, на **платформи ТАТАТУ**, италијански продуценти и стручњаци за филмску индустрију могли су да погледају пројекције следећих филмова новије српске филмске продукције: „Асиметрија“, дебитантско остварење Маше Нешковић у копродукцији италијанског удружења NightSwim и српског This and That Productions; „Ајвар“, дебитантски филм Ане Марије Роси, у продукцији Biberche Productions; „Хотел Београд“ Константина Статскија са Милошем Биковићем у главној улози; „Отац“ Срђана Голубовића, у продукцији Баш Челик, и „Шавови“ Мирослава Терзића у продукцији West End Productions.

Филм „Оаза“ младог српског редитеља Ивана Икића имао је светску премијеру на **77. Филмском фестивалу у Венецији** одржаном од 2-12. септембра 2020. године (први велики фестивал пред публиком, након таласа Ковид-19), у оквиру програма „Ауторски дан“.

2019. године

4. Фестивал италијанско-српског филма у Београду одржан је од 23. до 26. септембра 2019. године, а домаћин су били Југословенска кинотека и Дом омладине Београда, у сарадњи са Филмским центром Србије, Министарством културе Италије, Институтом *Luca/Cinecitta*, Амбасадом Републике Италије и Италијанским културним центром у Београду, Општином Београд и *Film Commission Serbia*. Домаћин фестивала била је Габријела Карлуџи (*Gabriella Carlucci*). Одржан је и билатерални сусрет Филмски центар Србије - MiBACT, уз учешће *Cinecitta' e Film Commission Roma /Lazio, Film Commission Puglia*, у присуству италијанских и српских продуцентата. Тема сусрета била је подстицај и сарадња италијанских и српских копродукција, финансирање Регије Лацио и копродукције *Filming in Magnificent Italy* (24.10.). Током фестивала представљени су најбољи италијански и српски филмови настали у протеклој сезони.

На једном од најзначајнијих светских фестивала у тој категорији, **Фестивалу архивског филма у Болоњи**, 2019. године је приказана рестаурисана верзија филма „Скупљачи перја“ Александра Петровића.

2018. године

Филмски центар Србије учествовао је на Torino Film Lab (радионице међународног тренинг програма).

Крајем 2018. године, у сарадњи Италијанског института и Филмског центра Србије, у Београду су одржани професионални филмски сусрети две земље са циљем стварања заједничких филмских копродукција.

Филмски пројекат редитеља Горана Паскаљевића, мањинска копродукција, *Зовем се Мухамед*, добио је иницијална средства на конкурс у Италији, а подржан је и од стране Филмског центра Србије.

2017. године

Пројекцијом филма "Потпуни странци" Паола Ђеновезеа у Југословенској кинотеци је уз присуство италијанског редитеља средином септембра отворен 2. Фестивал италијанско-српског филма у Београду. У периоду од 16. до 24. септембра приказано је више филмова нове генерације италијанских редитеља. Поред нових филмова италијанске продукције приказано је и неколико класика филмске уметности: остварења Пјетранђелија, Ризија, Моничелија, и др. Овај фестивал чини посебним прилика да дистрибутери из Италије виде српске филмове у Београду. У оквиру програма фестивала представљене су и локације за снимање филмова у Србији.

2016. године

Италијанско удружење *Excellence*, у сарадњи са Италијанским институтом за културу у Београду, Југословенском кинотеком и Министарством културних добара, културних активности и туризма Италије (MiBACT), уз

подршку Филмског центра Србије, организовало је први **Фестивал италијанско-српског филма** (16. до 25. септембра 2016.). Фестивал је отворен концертом Маура Маура и Франсоаз де Клоси, посвећеном музици у италијанском филму. Од 17. до 21. септембра одржан је први део Фестивала, *Смотра: Историја италијанског филма*, са пројекцијом 10 најзначајнијих филмова из историје италијанског филма, а од 22. до 25. септембра, представљен је и савремени италијански филм.

У просторијама Италијанског културног центра у Београду, у сарадњи са Филмским центром Србије и Југословенском кинотеком, 23. септембра 2016. године, одржан је сусрет са представницима италијанског филма и културе, на коме се разговарало о могућностима сарадње између Италије и Србије, у области филмске продукције. Учествовали су филмски професионалци из Италије: Никола Ђулијано, продуцент награђеног филма "Велика лепота" Паола Сорентина (ОСКАР); Кјара Фортуна & Федерика Дурсо - MiVACT (Министарство културних добара, културних активности и туризма Италије); Роберто Стабиле, руководилац одељења за међународну сарадњу - ANICA (Национална асоцијација аудиовизуелних и мултимедијалних индустрија); Корадо Матера - Campania film commission; Роберто Луонго - ICE (Агенција за међународну промоцију и интернационализацију италијанских компанија); Уго ди Тулио, професор Организације и законодавства у области позоришта и филма на Универзитету у Пизи. Циљ ових састанака био је упознавање продуцената и филмских професионалаца из Србије са могућностима копродукције са Италијом као и снимања у Италији.

У оквиру 73. Филмског фестивала у Венецији 2016. године, у званичној конкуренцији је приказан филм Емира Кустурице „На млечном путу”. У главним улогама су редитељ, Моника Белучи и Слобода Мићаловић. Филм је награђен „Златним лавом – младе публике”.

Конференцији "Фокус на Балкан", у оквиру 73. издања Филмског фестивала у Венецији, присуствовали су представници Филмског центра и фондова и агенција из Албаније, Хрватске, Македоније и Словеније. Филмски центар Србије је представио свој рад, са посебним освртом на велике могућности сарадње са Италијом. Променом закона о аудио-визуелним делатностима Италија је умногостручила свој буџет за филмску индустрију, те делом отуда и њихов интерес за овај регион. Бројне су ТВ серије и филмови који су снимани у Србији, а уз новоуведене пореске олакшице, створени су предуслови за интензивнију сарадњу са домаћим институцијама, као што су Кинотека и ФДУ и њиховим италијанским партнерима. ФЦС сматра да је први корак у обнављању сарадње, обнављање уговора о копродукцијама између две земље, јер је тренутно на снази још увек онај из СФРЈ.

2015. године

Фестивал италијанског филма 2015. одржан је у термину од 25. до 27. октобра и приказано је неколико новијих италијанских продукција - *Један дан као Италијани* (ИТА/ВБ 2014), Р.Габриеле Салваторес; *Лудача из комшилука* (ИТА 2013) Р. Антонието де Лило; *Хлор* (ИТА 2015) Р. Ламберто Санфелиће; *Наша земља* (ИТА 2014) Р. Ђулио Манфредониа.

2014. година

У оквиру програма 29. *Међународне недеље критике (Settimana della Critica)*, независног такмичарског програма у оквиру **71. Међународног филмског фестивала у Венецији**, приказан је дебитантски филм редитеља и сценаристе Вука Ршумовића *Ничије дете*. После низа година, филм из Србије је на Филмском фестивалу у Венецији приказан у званичној конкуренцији и освојио је три награде - главну награду публике (*RaroVideo audience award*), за најбољи филм и награде два жирија критике (Међународне федерације филмских критичара *Fipresci* и Федерације филмских критичара Европе и Медитерана - *Fedeora*) У такмичарском програму *Хоризонти* приказана је и мањинска копродукција под називом **Таква су правила** Огњена Свиличића.

У Италијанском институту за културу у Београду, 27. марта 2014. године, одржана је радионица – округли сто **„Филмска продукција у Србији и Италији: компарација и сарадња”**. Министарство рада и социјалне политике Италије у сарадњи са Италијанским институтом и агенцијом „Италија Лаворо“, уз подршку Филмског центра Србије организовало је сусрет италијанских и српских филмских радника. Циљ је био унапређење мреже и партнерства италијанских и српских филмских радника у државном и приватном сектору, у области филмске производње. Учесници из Италије: АНИЦА, Филмска комисија из Тоскане, Експериментални филмски центар из Рима, Балкан Флоренс Експрес и Трансмедиа С.п.А. Представници Србије били су: Филмски центар Србије, Српска филмска асоцијација, Факултет ликовне уметности у Београду, Факултет за медије и комуникације, Универзитета Сингидунум, Филм 87, Културни центар Рекс, Баш Челик и други.

Имајући у виду значај сарадње у области филма, **Филмски центар Србије** је приредио брошуру о сарадњи између кинематографија Италије и Србије, учешћу на фестивалима, посебним програмима, копродукцијама, техничким услугама и законском оквиру који омогућава и унапређује сарадњу између посленика у обе земље под насловом: *Сарадња у области филма између Италије и Србије (ex Југославије) од 1915. до 2010. године*.

Досадашња сарадња са Републиком Италијом одвија се и у оквиру техничке сарадње, с обзиром да Србија поседује изузетне локације које користе и италијанске продуцентске куће. Једна од њих је основана као филијала у Београду још давне 1987. године у Србији („Филм 1987“) и својевремено је радила велике копродукционе пројекте са италијанским партнерима и са тадашњим „Авала филмом“. Оквир који додатно може поспешити копродукциону сарадњу са Италијом у области филма је и **Уредба о подстицајима инвеститору да у Републици Србији производи аудиовизуелно дело**, из 2020. године.

Узимајући у обзир богату сарадњу остварену током дужег низа година, између српских и италијанских актера у области филма, током свих сусрета, како на званичном нивоу тако и посебно међу професионалцима у овој уметничкој области али и све значајнијем пољу културних и креативних индустрија, представници обе стране су поновили обострани значај потписивања овог Споразума и користи које обе стране у могу имати у заједничком наступу, као представници европског филма.

Споразум је усаглашен дипломатским путем.

III. Финансијске обавезе које настају извршавањем Споразума

Извршавањем Споразума не настају директне финансијске обавезе за Републику Србију. Филмски центар Србије је вршилац поверених послова у области филма.

IV. Процена потребних финансијских средстава за извршавање споразума

Имајући у виду да су Споразумом предвиђене акције и активности у надлежности Министарства културе и Филмског центра Србије, финансијска средства за њихову реализацију у износу – 65.000.000,00 динара (по години), у складу са билансним могућностима, биће планирана у буџету Министарства културе за 2024, 2025. и 2026. годину, док су за текућу 2023. годину финансијска средства планирана у износу од 1.500.000,00 динара.

Приликом израде предлога финансијског плана за наредне године примене и извршења Споразума, водиће се рачуна да се у оквиру лимита који за сваког буџетског корисника утврђује Министарство финансија, планирају финансијска средства и за ове намене.

ФИЛМСКИ ЦЕНТАР СРБИЈЕ

План реализације Споразума о кинематографској копродукцији између Владе Републике Србије и Владе Републике Италије

2023.

1.500.000 РСД трошкови расписивања конкурса и рада конкурсне комисије

Укупно: 1.500.000,00 динара

2024.

1.500.000 РСД трошкови расписивања конкурса и рада конкурсне комисије

1.500.000 РСД трошкови промоције

1.500.000 РСД трошкови дистрибуције

4.000.000 РСД трошкови приказивања

57.500.000 РСД опредељена средства за развој и продукцију одабраних пројеката по конкурс

Укупно: 65.000.000,00 динара

2025.

1.500.000 РСД трошкови расписивања конкурса и рада конкурсне комисије

1.500.000 РСД трошкови промоције

1.500.000 РСД трошкови дистрибуције

4.000.000 РСД трошкови приказивања

57.500.000 РСД опредељена средства за развој и продукцију одабраних пројеката по конкурс

Укупно: 65.000.000,00 динара

2026.

1.500.000 РСД трошкови расписивања конкурса и рада конкурсне комисије

1.500.000 РСД трошкови промоције

1.500.000 РСД трошкови дистрибуције

4.000.000 РСД трошкови приказивања

57.500.000 РСД опредељена средства за развој и продукцију одабраних пројеката по конкурс

Укупно: 65.000.000,00 динара